

## 146053-2026 - Kilpailu

**Saksa – Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut – Planungsleistungen für die Entwicklung eines Neubaugebietes "Urmitz-Bahnhof Mitte" in der Stadt Mülheim-Kärlich - Hier: Los 1 - Objektplanungsleistungen für die Verkehrsanlagen**  
**OJ S 43/2026 03/03/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos**  
**Palvelut**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Mülheim-Kärlich  
Sähköposti: [vergabestelle@vgwthurm.de](mailto:vergabestelle@vgwthurm.de)  
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen  
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Planungsleistungen für die Entwicklung eines Neubaugebietes "Urmitz-Bahnhof Mitte" in der Stadt Mülheim-Kärlich - Hier: Los 1 - Objektplanungsleistungen für die Verkehrsanlagen  
Kuvaus: In der Stadt Mülheim-Kärlich, der Verbandsgemeinde Weißenthurm soll in der Gemarkung Mülheim, Flur 4 ein Baugebiet entstehen. Das Plangebiet ist ca. 10,1 ha groß und liegt auf dem ehemaligen Werksgelände der Dr. Carl Riffer Baustoffwerke GmbH & Co. KG. Das Gelände liegt im Inneren tiefer als an den Rändern. Die verkehrliche Erschließung erfolgt über die Landstraße L 121. Es sind zwei Anbindungen geplant, die dort liegen wo sich aktuell bereits Zufahrten zum Gelände befinden. Dadurch ist gewährleistet, dass die Anbindung auch von der Höhenlage umsetzbar ist. Die innere Erschließung ist abgestuft aufgebaut. Weitere Informationen hierzu sind der Anlage 6, ("Begründung mit Umweltbericht", Kapitel 1.6.2 Erschließung des Plangebiets) zu entnehmen. Zur Förderung der Grundwasserneubildung und der Entlastung des Kanalnetztes wird angestrebt die Niederschlagswasserbewirtschaftung /Straßenentwässerung in die Grünflächen zu integrieren oder unterirdisch vorzunehmen. Von der Errichtung oberirdischer technischer Bauwerke ist abzusehen. Die hier angefragten Leistungen umfassen die Leistungsphasen 1-3, sowie 5-8 nach HOAI für die Objektplanung der Verkehrsanlagen Für die Bauleistungen wurden derzeit folgende anrechenbaren Kosten (Kostengruppen nach DIN 276) geschätzt: - KG 500 - Verkehrsanlagen 3.329.400,00 Euro (netto) Die Planungsleistungen für die Objektplanung sowie die Technische Ausrüstung der KG 410-430 (HLS) sowie KG 470 erfolgt in Eigenleistung durch die Verbandsgemeindeverwaltung Weißenthurm.  
Menettelyn tunniste: 5b9dbd58-0ab7-490f-b75e-a679ed7bb6e5  
Sisäinen tunniste: 05-01-2026  
Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely  
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei  
Menettelyn tärkeimmät piirteet: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 geeignete Bieter werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die

Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

#### **2.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

#### **2.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Kapellenplatz 16

Postitoimipaikka: Mülheim-Kärlich

Postinumero: 56218

Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Maa: Saksa

#### **2.1.4. Yleistä tietoa**

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP6YD0YEN1# 1. Die Teilnahmeanträge sind innerhalb der Teilnahmefrist ausschließlich elektronisch über das Bietertool der Vergabeplattform einzureichen. Den Anträgen sind die geforderten Erklärungen und Nachweise beizufügen. Hierfür kann das bereitgestellte Teilnahmeformular verwendet werden. Eigenerklärungen können vorläufig durch die Abgabe einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) erbracht werden. Maßgeblich für den Umfang der einzureichenden Unterlagen ist der Inhalt dieser Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird vollständig elektronisch über die Vergabeplattform durchgeführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform dient als elektronischer Zugangskanal und gilt als verbindlicher "elektronischer Briefkasten" für sämtliche Mitteilungen, Erklärungen, Nachforderungen und sonstigen Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens. 3. Die Übermittlung der Einladungen zu Verhandlungsgesprächen, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB sowie sämtlicher weiterer Schriftverkehr, insbesondere Nachforderungen, erfolgt über das bieterindividuelle Postfach der Vergabeplattform. 4. Abweichend hiervon kann das Zuschlagsschreiben vom Auftraggeber unmittelbar an die vom Bieter benannte E-Mail-Adresse übermittelt werden. 5. Bewirbt sich eine Arbeits- oder Bietergemeinschaft, wird die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren ausschließlich mit dem von der Arbeits-/Bietergemeinschaft benannten bevollmächtigten Partner geführt. 6. Sofern die Leistungen im Rahmen einer Bietergemeinschaft angeboten werden, sind die geforderten Auskünfte für jedes einzelne Mitglied der Bietergemeinschaft zu erteilen. Beabsichtigt der Bieter, zur Leistungserbringung auf die Kapazitäten oder Leistungen Dritter zurückzugreifen, sind die entsprechenden Auskünfte auf Anforderung auch von diesen Dritten vorzulegen.

#### **Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

#### **2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamisaika: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkomien:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Korruptio:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.  
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.  
Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Maksukyvyttömyys:  
Varat selvitysmiehen hallinnassa:  
Liiketoiminta on keskeytetty:  
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:  
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:  
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:  
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:  
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:  
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:  
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Planungsleistungen für die Entwicklung eines Neubaugebietes "Urmitz-Bahnhof Mitte" in der Stadt Mülheim-Kärlich - Hier: Los 1 - Objektplanungsleistungen für die Verkehrsanlagen

Kuvaus: Die Stadt Mülheim-Kärlich entwickelt im Ortsteil Urmitz/Bhf. ein Neubaugebiet "Urmitz-Bahnhof Mitte". Die Planung zur Erschließung des Baugebietes ist in zwei Lose aufgeteilt.

Vergeben werden mit dieser Ausschreibung zunächst die Planungs- und Bauüberwachungsleistungen für Verkehrsanlagen. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen: Los 1 - Objektplanungsleistungen für die Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI in den Leistungsphasen 1-8. Die Objektbetreuung wird durch die Verbandsgemeinde Weißenthurm durchgeführt. Eine stufenweise Beauftragung ist beabsichtigt: Leistungsstufe 1: Leistungsphasen 1 - 3 (Grundlagenermittlung bis Entwurfsplanung), Leistungsstufe 2: Leistungsphasen 5 - 8 (Ausführungsplanung bis Bauoberleitung)

Sisäisen tunniste: 05-01-2026

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

##### **Optiot:**

Optioiden kuvaus: Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Zunächst werden als erste Leistungsstufe die Leistungsphasen 1-3 nach HOAI beauftragt, in einer zweiten Leistungsstufe die Leistungsphasen 5-8 nach HOAI. Ein Anspruch auf Beauftragung der zweiten Leistungsstufe besteht nicht.

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Kapellenplatz 16

Postitoimipaikka: Mülheim-Kärlich

Postinumero: 56218

Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tunteamaton

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan osallistumishakemuksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#

### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteiden kuvaus: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Geeignet sind solche Referenzen, die die nachfolgenden Anforderungen an die Vergleichbarkeit erfüllen: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Es sind mindestens zwei Referenzobjekte anzugeben, die jeweils die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen: 1. Das Referenzobjekt beinhaltet Planungs- und Bauüberwachungsleistungen im Bereich der Planung von Verkehrsanlagen (i.S. des § 45 Nr. 1 HOAI) mit anrechenbaren Kosten für die Objektplanung von mindestens 1,5 Mio. EUR netto 2. Die Referenz ist fertiggestellt, nach dem 01.01.2018 und vor dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung. 3. Das Referenzobjekt ist in Betrieb genommen. 4. Bei den Referenzen müssen mindestens die Planungsleistungen für die Leistungsphasen 3 und 5 bis 8 nach § 34 HOAI erbracht worden sein. 5. Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit Bauvorhaben für öffentlichen Auftraggeber nachzuweisen. So müssen die Referenzen Bauvorhaben betreffen, im Rahmen deren Realisierung die Bauleistung nach Maßgabe der VOB/A bzw. VOB/A EU vergeben wurde. 6. Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen, inwieweit die im Rahmen der Referenzobjekte erbrachten Leistungen von den zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen erbracht worden sind. 7. Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. 8. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Liste (siehe Teilnahmeantrag) genutzt werden. Die Beschreibungen müssen aussagekräftig sein und alle maßgeblichen Inhalte enthalten. Eine stichpunktartige Aufzählung ist nicht ungenügend. Maßgeblich bleibt der Inhalt der Bekanntmachung. Die angeforderten Auskünfte sind in Textform einzureichen. Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise müssen im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft durch die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt erfüllt sein. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: 1. Erklärung, inwieweit der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen angehört bzw. inwieweit er mit anderen Unternehmen verknüpft ist. 2. Der Bewerber hat zu erklären, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: 1. Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung (insbesondere Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB). a) Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Sollten mehr als 5 geeignete Bewerber einen Teilnahmeantrag fristgemäß und vollständig und unter Einhaltung der Mindestanforderungen eingereicht haben, behält sich die Auftraggeberin vor, die Zahl der Teilnehmer zu reduzieren. Dazu wird die höchste Anzahl der Berufserfahrung in Jahre des Projektleiters, wie im Teilnahmeantrag einzutragen, herangezogen. Liegen mehrere Bewerber/innen auf dem 3. bzw. 5 Platz, entscheidet das Los. Hinweis: In jeder Verfahrensstufe können Bewerber/Bieter ausgeschlossen werden. 2. Mindestanforderung an die Büro- und Projektteamgröße: Das Büro muss eine der Maßnahme angemessene Zahl an Mitarbeitern aufweisen. Das Projektteam muss aus mindestens zwei Personen (Projektleitung und Stellvertretung) bestehen. Die Projektleitung muss die Qualifikation "Ingenieur" (Verkehrsanlagen) aufweisen. Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 100,00

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekt, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Umsatz des Bewerbers für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3,0 Millionen EUR, sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 3,0 Millionen EUR sowie für Umweltschäden 3,0 Millionen EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung der Versicherung nachzuweisen. Ausreichend ist eine Bescheinigung, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung steht. Die geforderten Nachweise sind in Textform und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Ein ungeeigneter Versicherungsnachweis kann nicht nachgebessert werden.

**Kriteeri:** Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregistorauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:**

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 5

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis der Leistung

Kuvaus: Die Punktevergabe für den angebotenen Preis erfolgt in Relation zur internen Honorarschätzung. Die interne Schätzung erhält den Mittelwert von 5 Punkten. Angebote, die 50 Prozent oder mehr über der Schätzung liegen werden mit 0 Punkten bewertet. Angebote, die 50 Prozent oder mehr unter der Schätzung liegen mit 10 Punkten. Im Preisspektrum wird interpoliert. In die Wertung Ihres Angebots fließen die Zeithonorare mit folgenden, geschätzten Zeiteinsparungen ein: - 10 Stunden Geschäftsführer/Partner/Inhaber - 10 Stunden angestellte Architekt/Ingenieure - 20 Stunden Technische Zeichner und sonstige Mitarbeiter mit vergleichbarer Qualifikation, die technische oder wirtschaftliche Aufgaben erfüllen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteiden luku: 40

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Qualitäts- und Terminalsicherung im Rahmen der Planung und während der Bauphase 25%

Kuvaus: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Qualitäts- und Terminalsicherung in der Planung und während der Bauphase" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, bei dem auf ein Qualitätsmanagement kein oder nur wenig Wert gelegt wird. Eine Beurteilung von 4-6 Punkten erhält ein Angebot, bei dem ein Qualitätsmanagement durch eine systematische Abarbeitung des Grundleistungskataloges der Leistungsphasen der HOAI erfolgt. 7-10 Punkte erhält ein Angebot, bei dem Methoden des Qualitätsmanagements vorgestellt werden, die über ein systematisches Abarbeiten des Grundleistungskataloges der Leistungsphasen der HOAI hinaus gehen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteiden luku: 25

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Intensität der Bauüberwachung und -betreuung 25%

Kuvas: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Intensität der Bauüberwachung und Baubetreuung" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, dass nur eine sporadische Präsenz der Bauleitung vorsieht oder erwarten lässt. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, das eine regelmäßige deutliche Anwesenheit der Bauleitung erwarten lässt, die eine mindestens mehr als stichpunktartige Kontrolle vorsieht. 7-10 Punkte erhält ein Angebot, das eine durchgehende Anwesenheit der Bauleitung, insb. Bauüberwachung mit entsprechender Dokumentation verspricht.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 25

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen

Kuvas: Hinsichtlich des Wertungskriterium "Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, das zu einer sehr ungünstigen Verteilung von Pflichten und Risiken zulasten des Auftraggebers führt, zum Beispiel durch die Vereinbarung von haftungsbeschränkenden Vereinbarungen, der Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche oder eine Reduzierung der Leistungspflichten. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, dass zu einer ungünstigen Pflichten- und Risikoverteilung zulasten des Auftraggebers führt, beispielsweise durch die Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche. 7 Punkte enthält ein Angebot, das keine wesentlichen oder gar keine Abweichungen vom vorgeschlagenen Vertragsmuster regelt. 8-10 Punkte erhält ein Angebot, das eine für den Auftraggeber günstigere Verteilung von Pflichten und Risiken vorsieht, als der vorgeschlagene Vertragsentwurf.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YD0YEN1/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Macht der Bewerber von einem registrierungsfreien Zugang Gebrauch, ohne seine Kontaktdaten zu registrieren, ist er verpflichtet, bis zum Termin für den Eingang der Teilnahmeanträge zu kontrollieren, ob die vergebende Stelle eine Änderung der Vergabeunterlagen, eventuelle Bieterbriefe oder Terminverschiebungen auf der mitgeteilten Internetseite bekannt gemacht hat.

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YD0YEN1>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YD0YEN1>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 31/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte

Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Der Auftraggeber wendet das

Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Von Bewerber/Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt der Auftraggeber, dass er der Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung bei folgender Stelle schriftlich einen Nachprüfungsantrag zu stellen:

Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Stiftsstraße 9 55116 Mainz Deutschland E-Mail: [vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de)

Tel.: +49 6131 / 165240 Fax: +49 6131 / 162113

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Mülheim-Kärlich

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Mülheim-Kärlich

## **8. Organisaatiot**

---

**8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Stadt Mülheim-Kärlich

Rekisterinumero: 071375008000-001-17

Postiosoite: Kapellenplatz 16

Postitoimipaikka: Mülheim-Kärlich

Postinumero: 56218

Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Verbandsgemeinde Weißenthurm

Sähköposti: [vergabestelle@vgwthurm.de](mailto:vergabestelle@vgwthurm.de)

Puhelin: +49 2637-9130

Faksi: +49 2637-913100

Internetosoite: <https://www.verbandsgemeindeweissenthurm.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

#### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau  
Rekisterinumero: DE355604198  
Postiosoite: Stiftstraße 9  
Postitoimipaikka: Mainz  
Postinumero: 55116  
Maaryhmittely (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Puhelin: +49 06131-162234  
Faksi: +49 06131-162113  
Internetosoite: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakuelin

#### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83  
Postitoimipaikka: Bonn  
Postinumero: 53119  
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Puhelin: +49228996100  
**Tämän organisaation roolit:**  
TED eSender

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio  
:  
19b66e3a-5f33-4a53-9ac7-2043e3758f47-01  
Muutoksen pääasiallinen syy  
:  
Ostajan virheen korjaaminen  
Kuvaus  
:  
Aufgrund einer Bieterfrage werden redaktionelle Korrekturen vorgenommen, da eine Verwechslung der Begriffe Bauoberleitung und Objektbetreuung zu unklaren Angaben führte.

#### 10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Der Satz "Die örtliche Bauüberwachung wird von der Verbandsgemeinde Weißenthurm" wird zu "Die Objektbetreuung (LP 9) wird von der Verbandsgemeinde Weißenthurm" geändert. An verschiedenen Stellen wurde die Leistungsphase 9 fälschlicherweise als zu beauftragende Leistungsphase beschrieben.  
Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 02/03/2026

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 084a0663-6990-4510-aef5-dddc21398623 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyyppe: 16  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/03/2026 10:46:07 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa  
Ilmoituksen julkaisunumero: 146053-2026  
EUVL S -lehden numero: 43/2026  
Julkaisupäivä: 03/03/2026